

				ANGOL	MAGYAR	ANGOL	MAGYAR
1	WC QUALIFICATION EUROPE	FRO-ISR	43:01	Deliberate play (Pass to a teammate)	Szándékos megjátás (passz egy csapattársnak)	NO OFFSIDE Deliberate play as the defender, being in control of the ball, intentionally attempted to pass it to his goalkeeper. The fact that the pass was inaccurate and unsuccessful does not stop it being deliberate play.	NEM LES Szándékos megjátás, mivel a labdát kontrolláló védő szándékosan megkísérelte azt a kapusának passzolni. A tény, hogy a passz pontatlan és sikertelen volt, nem változtat azon, hogy ez egy szándékos megjátás.
2	TOKYO 2020	ZAM-NED	74:29	Deliberate play (Possession)	Szándékos megjátás (birtoklás)	NO OFFSIDE Deliberate play as the defender had the possibility of gaining the possession of the ball. The ball travelled from distance, not quickly, on the ground, with the defender having a clear view of it.	NEM LES Szándékos megjátás, mivel a védőnek lehetősége volt birtokba venni a labdát. A labda távolról, nem gyorsan, a földön haladt, és a védőnek tiszta rálátása volt.
3	CHAMPIONS LEAGUE	NAP-PAR	60:23	Deliberate play (Possession)	Szándékos megjátás (birtoklás)	NO OFFSIDE Deliberate play as the defender had the possibility of gaining the possession of the ball. The ball travelled from distance, not quickly, on the ground, with the defender having a clear view of it.	NEM LES Szándékos megjátás, mivel a védőnek lehetősége volt birtokba venni a labdát. A labda távolról, nem gyorsan, a földön haladt, és a védőnek tiszta rálátása volt.
4	UEFA EURO 2020	BEL-RUS	09:00	Not deliberate play (Unexpected ball)	Nem szándékos megjátás (váratlan labda)	OFFSIDE Not deliberate play as the defender instinctively reacted to a ball whose direction was unexpected because of the presence and movement of the team-mate in front of him.	LES Nem szándékos megjátás, mivel a védő ösztönösen reagált egy olyan labdára, amelynek iránya az előtte lévő csapattárs jelenléte és mozgása miatt váratlan volt.

5	CHAMPIONS LEAGUE	INT-BAR	22:28	Deliberate play (Kicking)	Szándékos megjátás (rúgás)	<p>NO OFFSIDE</p> <p>Deliberate play as the defender intentionally kicked the ball to prevent the opponent from getting possession.</p> <p>The defender was in control of the ball and he had time to coordinate his body movement and be effective in his defending action.</p>	<p>NEM LES</p> <p>Szándékos megjátás, mivel a védő szándékosan rúgta el a labdát, hogy megakadályozza az ellenfelet abban, hogy birtokba vegye azt.</p> <p>A védő kontrollálta a labdát, és volt ideje összehangolni a testmozgását és hatékonyan védekezni.</p>
6	WORLD CUP Russia 2018	COL-JPN		Deliberate play (Kicking)	Szándékos megjátás (rúgás)	<p>NO OFFSIDE</p> <p>Deliberate play as, although the ball was in the air, the defender was in control of it and had the possibility of clearing by kicking.</p> <p>In addition, the ball was not moving quickly, its direction was not unexpected and the defender had time to coordinate his body movement.</p>	<p>NEM LES</p> <p>Szándékos megjátás, mivel - bár a labda a levegőben volt - a védő kontrollálta azt és lehetősége volt lábbal tisztázni.</p> <p>Ráadásul, a labda nem gyorsan mozgott, iránya nem volt váratlan, és a védőnek volt ideje összehangolni a testmozgását.</p>
7	WORLD CUP Russia 2018	AUS-PER		Not deliberate play (Kicking)	Nem szándékos megjátás (rúgás)	<p>OFFSIDE</p> <p>Not deliberate play, as the defender was not in control of the ball and had no possibility of clearing it by kicking.</p> <p>Although the ball travelled from distance, the defender was running without time to coordinate his body movement and had limited contact with the ball.</p>	<p>LES</p> <p>Nem szándékos megjátás, mivel a védő nem kontrollálta a labdát, és nem volt lehetősége lábbal tisztázni.</p> <p>Bár a labda távolról érkezett, a futó védőnek nem volt ideje összehangolni a testmozgását, és korlátozottan érintette a labdát.</p>

8	CHAMPIONS LEAGUE	TOT-BOR		Not deliberate play (Kicking)	Nem szándékos megjátás (rúgás)	<p>OFFSIDE</p> <p>Not deliberate play, as the defender was not in control of the ball and had no possibility of clearing it by kicking.</p> <p>The ball travelled from a relatively short distance and the defender was running without time to coordinate his body movement and had limited contact with the ball.</p>	<p>LES</p> <p>Nem szándékos megjátás, mivel a védő nem kontrollálta a labdát, és nem volt lehetősége lábbal tisztázni.</p> <p>A labda viszonylag kis távolságról érkezett, és a futó védőnek nem volt ideje összehangolni a testmozgását, és korlátozottan érintette a labdát.</p>
9	EUROPA LEAGUE	QRB-SIV	76:55	Deliberate play (Heading)	Szándékos megjátás (fejelés)	<p>NO OFFSIDE</p> <p>Deliberate play as the defender had control of the ball with the possibility of clearing it by heading. In fact, the ball travelled from distance with no unexpected direction and the defender had a clear view of it.</p> <p>Furthermore, the defender moved a few steps sideways, had time to coordinate his body movement and achieved effective contact with the ball.</p>	<p>NEM LES</p> <p>Szándékos megjátás, mivel a védő úgy kontrollálta a labdát, hogy lehetősége volt fejvel tisztázni azt. Valójában a labda távolról, nem váratlan irányból érkezett, és a védő tisztán látta.</p> <p>Továbbá, a védő néhány lépést tett oldalra, volt ideje összehangolni a testmozgását, és hatékony labdaérintést valósított meg.</p>
10	EUROPA CONFERENCE LEAGUE	FEN-SLP	43:52	Deliberate play (Heading)	Szándékos megjátás (fejelés)	<p>NO OFFSIDE</p> <p>Deliberate play as the defender had control of the ball with the possibility of clearing by heading. In fact, the ball travelled from distance with no unexpected direction and the defender had a clear view of it.</p> <p>Furthermore the defender moved a few steps backwards, had time to coordinate his body movement and achieved an effective contact with the ball.</p>	<p>NEM LES</p> <p>Szándékos megjátás, mivel a védő úgy kontrollálta a labdát, hogy lehetősége volt fejvel tisztázni azt. Valójában a labda távolról, nem váratlan irányból érkezett, és a védő tisztán látta.</p> <p>Továbbá, a védő néhány lépést tett hátra, volt ideje összehangolni a testmozgását, és hatékony labdaérintést valósított meg.</p>

11	EUROPA LEAGUE	FRA-CHL	35:36	Not deliberate play (Heading)	Nem szándékos megjátás (fejelés)	<p>OFFSIDE</p> <p>Not deliberate play as the defender had no control of the ball and, as a result, no possibility of clearing by heading.</p> <p>The defender was moving backwards and had no time to coordinate his body movement and had limited contact with the ball.</p>	<p>LES</p> <p>Nem szándékos megjátás, mivel a védő nem kontrollálta a labdát, és ennek eredményeként nem volt lehetősége fejjel tisztázni.</p> <p>A védő hátrafelé mozgott, és nem volt ideje összehangolni a testmozgását, és csak korlátozottan érintette a labdát.</p>
12	AFC U23 CT 2020	QAT-SYR	85:11	Not deliberate play (Heading)	Nem szándékos megjátás (fejelés)	<p>OFFSIDE</p> <p>Not deliberate play as the defender had no control of the ball and, as a result, no possibility of clearing by heading.</p> <p>The defender was moving backwards and had no time to coordinate his body movement and had limited contact with the ball.</p>	<p>LES</p> <p>Nem szándékos megjátás, mivel a védő nem kontrollálta a labdát, és ennek eredményeként nem volt lehetősége fejjel tisztázni.</p> <p>A védő hátrafelé mozgott, és nem volt ideje összehangolni a testmozgását, és csak korlátozottan érintette a labdát.</p>
13		ALS-HIE	25:40	Not deliberate play (Instinctively stretching the leg)	Nem szándékos megjátás (a láb ösztönös kinyújtása)	<p>OFFSIDE</p> <p>Not deliberate play as the defender had no control of the ball and, as a result, no possibility of clearing by kicking.</p> <p>The ball came from a short distance and moved quickly, and defender had no time to coordinate his body movement. He simply stretched out his leg with the aim of deflecting the trajectory of the ball.</p>	<p>LES</p> <p>Nem szándékos megjátás, mivel a védő nem kontrollálta a labdát, és ennek eredményeként nem volt lehetősége lábbal tisztázni.</p> <p>A labda kis távolságról érkezett és gyorsan mozgott, a védőnek pedig nem volt ideje összehangolni a testmozgását. Egyszerűen csak kinyújtotta a lábát, azzal a céllal, hogy eltérítse a labda pályáját.</p>

14	UEFA NATIONS LEAGUE	GER-ENG	84:15	Not deliberate play (Instinctive reaction)	Nem szándékos megjátás (ösztönös reakció)	<p>OFFSIDE</p> <p>Not deliberate play as the defender had no control of the ball and, as a result, no possibility of clearing by kicking.</p> <p>The ball came from a short distance and moved quickly, and defender had no time to coordinate his body movement. He simply stretched out his leg with the aim of deflecting the trajectory of the ball.</p>	<p>LES</p> <p>Nem szándékos megjátás, mivel a védő nem kontrollálta a labdát, és ennek eredményeként nem volt lehetősége lábbal tisztázni.</p> <p>A labda kis távolságról érkezett és gyorsan mozgott, a védőnek pedig nem volt ideje összehangolni a testmozgását. Egyszerűen csak kinyújtotta a lábát, azzal a céllal, hogy eltérítse a labda pályáját.</p>
----	---------------------	---------	-------	--	---	--	---